

英  
法  
政  
策  
五  
大  
洲  
万  
国  
图  
说  
一  
函  
函  
三



英藩政概目錄

卷一

總略

卷二

堪納達

牛芬蘭島

奧斯大利亞洲

卷三

戴梅克島

亨都來司

突格司 開可司羣島

貝的司構奈

巴哈馬羣島

特立尼達達 土巴哥二島

巴貝多司島

文勿羣島

離勿羣島

貝繆達羣島

南阿非利加

西阿非利加

過爾可司突

拉過斯

柰吉

卷四

生海離柰島

突來斯敦達庫哈羣島

海里勾闌 生的二島

直布老得

毛爾泰羣島

色怕司

亞丁

錫蘭島

墨離偷司羣島

司突來突色得門次

雷邦 波尼阿島

香港

福格倫羣島

西太平洋羣島

印度 緬甸

英藩政槩卷一

游歷英法兵部主事劉啟彤譯編

總略

英人自明季始立藩屬二百年來蠶食之地偏於五洲約八百六十萬方英里大於其本國三島六十六倍所轄人民六倍於其本國其得地之法有五一曰屯居二曰戰奪三曰開墾四曰通商五曰遣犯乾隆戊子年西曆一千七百六十八年始設藩部大臣轉於內部嘉慶辛酉年西曆一千八百一十年移歸藩部與兵部兼理之咸豐四年西曆一千八百五十四年始專立藩部獨理其事越四年又立

印度部專治印度之事藩部分四司一曰西印度二曰北美洲及奧洲三曰阿非利加及地中海四曰東方各屬地國王又選一大臣專治國王屬地商務財用之事又有堪納達辦事大臣又有新南維而司維克多理亞坤司蘭南奧洲撻司馬尼亞新細蘭開勃各處辦事大臣皆居倫敦屬地分三等一曰國王屬地政由君出官歸英轄二曰半自主屬地地有議院政議自下國君但操行止之權而官仍轄於英三曰自主屬地地有議院政議自下國君但操行止之權官不轄於英惟督撫由英簡授國王屬地由戰奪及

他國所予者督撫以下各官皆歸國君黜陟其由屯  
居而得者各官皆國君循例設立如錫蘭 墨離奢  
司 香港 雷邦 特立尼達達 肥吉 森盧舍  
戴梅克 司突來突色得門次 合離阿里蓋

固比亞 過爾可司突 拉過斯 格蘭乃得 福  
格倫羣島 亨杜米斯 森文生突 土巴哥皆國  
王屬地半自主屬地官由君授議員由民舉其地為  
巴哈馬 巴貝多司 貝繆達 貝的斯構奈 離  
勿羣島 毛爾泰 那答爾 西奧洲半主屬地百  
官或由督撫選授或由衆人推舉督撫擇而用之如

堪納達 好望角 牛芬蘭 新南維而司 雜克  
多里亞 坤司蘭 搭司馬尼亞 南奧洲 牛錫  
蘭皆是

屬地長官有名高文納音氣甫者有名高文納真納  
來爾者秩視總督有名盧亭登得高文納者秩視巡  
撫有名氣甫康密喜納者秩視欽差有以武官管轄  
者秩視提督督撫由君簡授黜陟皆聽之君常任六  
年有故則使人代之自主屬地每思於選授督撫之  
時先與其地之人商量近有兩三次由英命往之督  
撫為土人所不悅因而更換者光緒戊子年坤司蘭

新易督撫其地之人欲令英廷先將所易之人告知  
其地藩部惡其奪權未允仍照舊章派往坤司蘭人  
不悅仍須再易督撫得發落罪人兵官審訊監禁之  
犯督撫亦可發落惟必與兵官商量能定罰欵與其  
期限屬地經費冊必簽名得給人婚據斷分產能奉  
君命令公舉議員議紳自主屬地得黜陟百官議院  
議事允否惟督撫是聽允則簽名以奏國君若錢法  
兵制稅務和約諸端必俟國君簽准方得施行事無  
常例督撫可以己意酌而行之主防禦海盜敵國不  
得與他國擅戰非君命不得擅離職守不得私受餽

遺亦不得餽物與人

屬地議院亦分上下上議院官主之是謂議員下議院商主之是謂議紳議員由官授議紳由民舉有建兩院者有止一院者各處不同議員議紳無故不得擅離其地踰半年若督撫允之得請假至十八月過此則必奏國王議院欲立新法議成請於督撫允則得行不允則不得行督撫所允行者即於先行之日為始若俟國君簽准則以奉旨之日為始法制有未協藩部可奉國君之命諭令停止議而未定者督撫欲有所改則令議院改之

屬地佐理各官名愛格賽剔甫康喜爾或由君授或  
由督撫選充皆用官不用商國君能黜陟之亦有聽  
督撫黜陟者西印度各處此等官有理財理刑之權  
自主屬地除愛來法格司及開勃城之外皆不派兵  
往守岸之兵皆本地招募堪納達兵三萬七千人  
奧斯大里亞洲兵三萬四千人開勃兵五千五百人  
那答爾一千五百人各處皆有羨卒衛商皆有水師  
兵輪由英派往近日奧洲擬捐貲自立水師督撫雖  
兼武銜無兵權非奉國君之命不得徵兵遇有他國  
攻戰需兵防守必告知統兵大員商量佈置若督撫

之意統兵大員謂與兵法不合則督撫獨任其責若  
幾屬地之兵歸一大員統之一處有急請兵統兵大  
員可以調兵往援然必所駐之地督撫允行不允而  
行則統兵者獨任其責營中標閱審訊各事皆統兵  
者主之推判死罪必經文職定擬炮臺營房糧餉操  
法等事必請文職開報報明兵部查核

廣地進款及關稅皆必報進口出口貨稅皆必有表  
每歲必於十二月三十日以前齊至英京俾商部轉  
送議院查核用款如官俸牙署等費皆每三月一報  
各官清冊議員議紳名冊所議之事皆必報水師則

報海部屬地刊定律例除寄藩部外另寄十二分由  
藩部轉送以下各處存查一上議院二下議院三商  
部四博物院五狀師律例館六律例會七蘇格蘭律  
例館八林鑑司音律例館九音納覃布爾律例館十  
密得爾覃布爾律例館十一格來司音律例館十二  
得布林鏗司音律例館屬地通志歲寄藩部二冊官  
報及各種書籍皆寄藩部屬地開墾營造必報藩部  
新得之地與新聞之礦以及新河新物皆繪圖以報  
各關稅則皆屬地議院訂定國君能增外國船貨之  
稅如外國稅我國船貨之數屬地擬立行船章程國

主可以允之船務必報商部每歲將登冊船名彙總  
開報船有損失售賣及改往他處者皆註明燈塔浮  
標有新立者或改易者督撫必報藩部藩部轉報商  
部商部告知海部刊行有新長沙線或水流改變皆  
必報各口損壞船隻及英船在他國口岸被焚皆必  
報歲終報其總數

墾荒之政皆各處議院與官理之時有英人前往居  
住耕種又有分給水陸兵官之例視任事之久暫官  
階之大小以定地畝之多寡白的司可侖比亞給地  
之例兵官任滿二十五年者給地六百畝二十年者

五百畝十五年者四百畝甲必丹任滿二十五年或  
二十年者四百畝十五年者三百畝色抱而登任滿  
二十年以上者三百畝七年以上者二百畝亨杜未  
斯給錢買地之例兵官任滿二十五年者金錢六百  
磅二十年者五百磅十五年者四百磅甲必丹任滿  
二十年者四百磅十五年者三百磅色抱而登任滿  
二十年者三百磅七年以上者二百磅凡領地及領  
錢置地必開具出身年分呈報海部兵部於卸任一  
年內給予執照至其地呈請督撫查核定地以給之  
二年後乃納地稅易以國君執照俾入其籍使其子

孫永達為業

英藩政槩卷二

游歷英法兵部主事劉啟彤譯編

堪納達

堪納達居阿美利加北半洲與美利堅國分界於赤道北四十九度西北界阿來司格為美俄所購地東北界丹國之格林蘭屬地西臨太平洋東濱大西洋地積三百五十一萬方英里大於英國三島三十倍居民約五百萬法國人一百五十萬英國人三百萬餘為土人同治丁卯年英議院定其地為杜梅農杜梅農譯言藩屬也昂大里亞 龜背喀 牛不靈司

為克奴勿司可對皆隸其內庚午年增入盧不次  
島購自黑生司背公司辛未年增入白的司可倫比  
亞及蠻訶勿島癸酉年增入愛都勿得王島光緒庚  
辰年英廷定議將北美洲各屬地皆合為一惟牛芬  
蘭不在其內戊子年牛芬蘭人與堪納達官商量願  
歸統屬

龜背喀乾隆癸未年始屬英其時其地多法人用法  
國文律甲午年始用英律辛亥年拓地漸廣分為上  
下堪納達道光戊戌年内亂庚子年始平定官制皆  
仿英國設地方官分疆以治同治丁卯年始立新制

并牛不靈司為克奴勿司可對於堪納達又議定白  
的司可命比亞及牛芬蘭愛勿得盧不次諸島皆  
得併入立一總督以統轄之定總督歲俸金錢一萬  
佐貳各官悉聽自署水師陸兵皆歸國君節制總督  
駐紮會城教杜溫每任五年邇背客各省皆有巡撫  
分治其屬亦有佐貳等官

堪納達議院自乾隆甲午年始設議員悉由官選辛  
亥年准其地公舉議紳咸豐甲寅年分一百二十五  
處公舉共舉一百三十人官選議員四十八人上下  
堪納達共一議院時有爭執同治丁卯以後堪納達

合而為一乃於會城立上下總議院各省亦立上下  
議院各省所議巡撫標準駁之權巡撫所准總督仍  
可駁之計省八一曰昂大里亞首城曰偷朗多上議  
院二十四人下議院八十八人省議院一議紳八十  
八人二曰龜背喀首城名同上議院二十四人下議  
院六十五人省議院二上院二十四人下院六十五  
人三曰奴勿司可對首城曰海來法格司上議院十  
二人下議院二十一人省議院二上院十五人下院  
三十八人四曰牛不靈司為克首城曰佛來格得立  
克春上議院十二人下議院十六人省議院二上院

十八人下院四十一人五曰梅納土巴首城曰文尼  
配格上議院二人下議院五人省議院一議紳三十  
五六人六曰白的司可倫比亞首城曰維克多里亞上  
議院三人下議院六人省議院一議紳二十七人七  
曰愛都勿得王島首城曰伽日德湯上議院四人下  
議院六人省議院一議紳十三人八曰西北退爾多  
里首城曰爾黎吉奈上議院無人下議院四人省議  
院一官選者七人公舉者十四人堪納達會城曰教  
杜溫上議院共八十二人下議院共二百十一人光  
緒丙戌年准土人公舉議事人每一萬七千人舉一

人西北退立多里每一千方里內增一千人則增舉  
一人總議院之事二十九一財用二商務三稅務四  
借責五郵政六戶口七水陸防守八官俸九燈塔浮  
標行船之具十船政十一船中養病及禁止船中病  
人人口十二捕魚十三津渡十四錢法十五銀行鈔  
票十六銀行利息十七權度十八行市十九官利漲  
落二十償責二十一報窮二十二新法領憑二十三  
禁翻刻書籍爭奪買賣二十四野番二十五入籍二  
十六婚據二十七罪犯二十八監獄二十九雜務省  
議院之事十六一首中法制宜修改者二明稅用於

本省者三省責四一省官員五田地林木六營造監  
獄及監獄之事七病院瘋院八地方詞訟九本省入  
欵十本省公產十一本省公司十二婚嫁之事十三  
物產十四刑法十五罰鍰監禁十六雜務  
堪納達會城有總審事署如按察司一長五佐各省  
案牘皆具詳於此由此轉詳英京昂大里亞有審事  
署一長三佐又有小審事署有戶部海部審事各官  
龜背喀有大審事署一長五佐小審事署一長二十  
六佐法國人居多又有水師副提督及理財用之官  
龜背喀及芒突里歐有季審官有查抄追捕各官奴

勿司可對有審事署一長四佐有水師副提督牛不  
靈司為克有審事署一長五佐有水師副提督有國  
家狀師愛都勿得王雋有審事署一長官兼副提督  
白的司可倫比亞及梅內土巴皆有審事官及其屬  
西北退立多里有官如知縣歲有常俸

各省皆有學校制各不同昂大里亞有總理學校之  
官小學堂共有生徒四十七萬五千中學堂生徒一  
萬三千其首邑偷朗多有大學堂三外邑有大學堂  
五又有農務學堂女學堂喑瞽學堂童犯學堂皆有  
官理之龜背喀有總管學堂官以三十五人佐之生

徒二十四萬學堂之費有官給者有民捐者勿勿司  
可對學堂歸議院及紳士理之幼童自七歲至十二  
歲皆責令讀書牛不靈司為克自五歲至二十歲讀  
書聽便梅內土巴學堂無定限人數多於他處白的  
司可命比亞童男女自六歲至十六歲有十五人即  
立一學堂以三人理之愛都勿得王島學堂無定制  
惟自八歲至十三歲必責令讀書西北退立多里有  
幼童十人即立一學堂以三人理之

關稅甚重值百抽三十五者居多每歲約收稅金錢  
四百萬磅通共進款以前數年牽算每歲約金錢六

百五十萬磅國債五千三百萬磅

牛芬蘭島

牛芬蘭在奴勿司可對東北兼轄日布采多日布采  
多與堪納達之龜背喀接壤地共四萬二千方英里  
居民十九萬七千五百光緒乙酉年設總督以七人  
佐之議員十五人議紳三十六人公舉有常制皆食  
俸首城曰生專司在島之東偏學堂四百八十處大  
學堂有官給以貲者餘歸教堂經理入讀者必納束  
修關稅歲入金錢十八萬磅通共入欵一百萬磅國  
責三十一萬磅該島最要之事曰捕魚時與法人爭

土人亟願英人助之自康熙癸巳年與法立約地屬  
於英許法人往捕魚開礦建立船埠近日常啟釁端  
法人所占生皮阿密葵蘭二島與此相近故於光  
緒乙酉年修約議由兩國遣官經理牛芬蘭人怨其  
不公未從其議

### 奧斯大利亞洲

光緒乙酉年奧斯大利亞與附近各島聯約合為一  
部入約者五一奧斯大利亞二達司馬尼亞三牛錫  
蘭四肥吉五牛構尼自約之後至少必二年一會議  
自主之地派二人國王之地派一人所議皆奧洲與

太平洋各島交涉之事暨捕魚捕亡防守禁令商政  
礦務刑名詞訟各處通行之例會議之人有議事定  
律之權有事欲議督撫不得阻止議成或行或止或  
俟國王定奪皆唯督撫所命光緒丙戌年會於害必  
突奧屬之新南維而司南奧洲及牛錫蘭之人未至  
丁亥年會於倫敦各屬之人皆來會議增奧洲議院  
之權增兵船以衛商立十年約增快炮船五水雷船  
二以一提督統之專泊奧洲不往他處每歲由其地  
給費九萬一千磅又償船值百分之五及雜費共三  
萬五千磅各屬國債共一萬六千萬磅歲入之欵以

人數計每人三十九磅較他處為多

奧斯大利亞本洲分五省一曰新南維而司二曰維  
克多里亞三曰坤司蘭四曰南奧洲五曰西奧洲  
新南維而司立地最久乾隆戊申年即有英人前往  
首城曰息得尼距英京倫敦一萬一千五百英里距  
牛錫蘭一千英里有奇地面三十一萬方英里居民  
百萬有奇附近有奴弗、劈開二島歸其統轄昔日  
為流徙罪人之地屋宇街道雖非罪人所建然所助  
實多初以船主理之歷六任嗣改命武官鎮守歷八  
任後乃設文職立總督道光甲申年復命七人助之

道光癸卯年始有百姓公舉之官至光緒乙酉年各  
官皆歸公舉立上下議院議員五十九人任之終其  
身其中兼任他職者不得過五分之一下議院議紳  
一百二十二人分七十二處公舉每歲居民增八千  
人則增舉一人總督由國王簡授歲俸七千磅僚佐  
九人皆食俸各官分曹而理一曰地畝二曰礦務三  
曰工程四曰學校五曰巡捕又有大審事署一長四  
佐每處審事官七人有季審官有判斷財產官有戶  
口財用官學校由官經理急得尼大學堂議院近日  
議助經費歲三萬五千磅又有三學堂費由官出又

有機器學堂又有畫學堂一百五十所皆有國家津貼其收束修之學堂按名每七日收三噴司光緒甲申年學校總數大學堂男女各四中學堂二十六小學堂一千四百五十鄉村書塾二百五十讀半日者一百十七夜讀者二十一官學幼童約得人數百分之十八每人每歲費四磅通共入欵九百萬磅國責四千二百萬磅

維克多里亞在新南維而司之南咸豐辛亥年始與新南維而司分治首城曰梅爾波恩立於道光乙未年歐洲人數以斯城為最多計有三十六萬地面八

萬七千八百八十四方英里人數一百五萬咸豐甲寅年始立總督由國王簡授歲俸一萬磅僚佐十人皆食俸上議院議員四十二人由十四處公舉下議院議紳八十六人由五十五處公舉任六年公舉無限制光緒丙戌年能舉人者共二十一萬五千八百三十人上議院議員歲俸三百磅地分一百二十三處名舍爾各舍爾皆以紳士經理紳士皆由民舉光緒辛巳年新例凡華人往其地者收稅十磅有大審事署一長五佐又有巡審季審各官有礦務戶口巡捕各官學校之制自六歲至十五歲必責令讀書不

收束修考列優等者升入大學堂大學堂經費則國家津貼之進口稅甚多且重國債三千三百萬磅  
坤司蘭首城曰布來斯班在新南維而司之北咸豐己未年分治多土番及工役地面六十六萬八千四百九十七方英里歐洲人三十萬光緒甲申年華人往者收身稅三十磅乙酉年歐洲人往者一萬七百三十六人官助川資者二十四人招墾之政以長官理之皆有定限租地者至多不得逾二萬畝至少不得過二千五百六十畝每畝納租錢三先令六噴司租三年若將其地繞以牆垣者許租三十年租價五

年一改總督由國君簡授歲俸五千磅僚佐皆有俸  
上議院議員三十六人由總督選派任終身下議院  
之例光緒丁亥年更訂用議紳七十二人由六十處  
公舉每五千人舉一人有巡捕防守等官各口有水  
師官附近之渝司得島有領事官有審事署一長二  
佐各處審事官四學校歸官經理生徒得人數六分  
之一關稅一百萬有奇得通共入欵百分之三十五  
國債二千三百萬磅有奇

南奧洲首城曰阿得來德道光癸巳甲午年南奧公  
司闢其地英議院遂立為藩屬道光乙巳年尋獲銅

礦往者日多其西北境逐漸增入幅員甚廣中有沙漠防守不易日後必將分治地面三十萬方英里居民三十二萬華人往者收身稅三十磅招墾之例以人數計每人得地一百二十畝熟地居七分之五在南境皆有業主荒地居四分之一由官租給與人半皆種草租價貴於他處總督由國君簡授歲俸五千磅僚佐皆有俸上議院議員十八人今增至二十四人光緒丁亥年定制每屆三年易八人分四處公舉下議院議紳五十二人三年一舉分二十六處每處舉二人有審事宜兼提督水師以時巡審各處亦有

地產巡捕各官皆食俸學校有專官官貼經費八萬  
磅別有房屋地產人人皆必讀書入讀者收其束修  
無力者聽大學堂則官給地產議院議以入款百分  
之五與大學堂關稅直百抽十五者居多歲入稅項  
五十八萬磅得通共入款四分之一國債一千八百  
萬磅歲入之款不敷所出皆以地畝償還

西奧洲首城曰帕次道光己丑年英人始由新南維  
而司移居其地始至之人官界以地墾種甚多道光  
庚戌年居民請配流犯前往以資屯墾歷十八年乃  
止至今人數不滿四萬地面一百六萬方英里已墾

之地二千七百五十方英里牧場九倍於此總督由國王簡授歲俸三千磅僚佐皆有俸上議院則總督各官皆在其內外官選者四人民舉者十六人有審事官一長一佐有季審巡捕各官學校經費由官津貼幼童皆責令讀書進口貨稅有定則者五十種直百抽十者三十種直百抽五者六七十種餘約抽百分之十二國責一百五十萬磅

捷司馬尼亞首城曰哈巴突在奧洲東南海中距維克多里亞一百二十英里嘉慶癸亥年以後為流徙罪人之地嘉慶丙子年始有居民遷往地面連附近

五十五小島共一千六百七十五萬畝已墾者四百五十萬畝每畝值金錢一磅居民十二萬咸豐甲寅年始立議院總督由國王簡授歲俸五千磅僚佐四人皆有俸上議院議員十八人分十五處公舉任六年下議院議紳三十六人分二十八處公舉任五年各處皆有地方官學校歸官經理幼童皆責令讀書貧者不收束修稅則由直百抽五至直百抽二十歲入稅項三萬磅得入款之半國債四百三十五萬磅牛錫蘭分南北二島首城曰瓦蘭敦道光庚子年土酋梅屋里納地於英自居於維禮基英人遂立為藩

層立約之後又與土人爭戰至同治庚午年始定梅  
屋里族人退居北島其地甚腴止一百二十五萬畝  
耕種五穀其種草者五百五十萬畝近日多為開礦  
製造之用地面共十萬四千方英里居民六十四萬  
內有梅屋里族人四萬一千叢為國王屬地咸豐壬  
子年英廷准其自主立議院分省九一曰教克倫二  
曰堪太貝里三曰好克貝四曰麻爾波多五曰奈爾  
孫六曰教退哥七曰他郎那啟八曰維林登九曰為  
司突蘭皆有省議院其上下總議院初在教克倫後  
遷於瓦蘭敦上議院議員五十四人皆總督選派任

之終身中有梅屋里族三人下議院議紳九十五人  
皆民舉中有梅屋里族五人總督由國王選授歲俸  
五千磅僚佐皆有俸同治癸亥年以前土客交涉之  
事皆由英官理之後因土客相爭遂於癸亥年改隸  
瓦蘭敦土官自理光緒乙亥年革各省議院分其地  
為七十一府有大審事署一長四佐巡審官五人各  
府審事官三十七人學校有專官總學堂一大學堂  
二十三小學堂一千土人學堂七十二機器耕種各  
學堂七喑聾學堂一學校之用四十三萬磅關稅有  
定則者一百三十種餘皆直百抽十五至二十五歲

入一百五十萬磅國責四千萬磅

肥吉羣島凡二百距坤司蘭之布來斯班一千二百英里在牛錫蘭北一千一百英里中隔牛卡來多尼安牛害不來的得二台山首城曰蘇費能居人者八十島中有大島二一曰維提離甫一曰彎謬離甫居民十二萬五千人內歐洲人三千五百咸豐己未年土人始納地於英同治甲戌年始收其地分十四部部又分邑各部酋長歲議事一次歸總督轄制所議事必俟上議院核准施行上議院議員十一皆歐洲人六官五紳總督歲俸四千磅僚佐皆有俸各部皆

有長官轄土官治其事有審事戶口各官學校官紳  
共理大學堂三在蘇勿 日富由克 敦弗勞三島  
生徒二百五十人稅項多以棉糖加非茶麥水果充  
納歲入三萬二千磅有奇居入欵五分之二

牛構尼東南距坤司蘭一百五十英里地面八萬四  
千方英里光緒甲申年始歸英國保護坤司蘭官請  
以一萬五千磅為保護之費遣司克次里為督辦未  
久即死嗣土人以附近德荷二國屬地遣官經理甚  
善言於坤司蘭坤司蘭官商之英廷丁亥年遂立章  
程定經費如前數約以十年設長官一鎮其地歸坤

司蘭總督節制

